

TAM

NAS NUUVENS

ELEITA A MELHOR PUBLICAÇÃO
DE BORDO DO MUNDO PELA APEX

PASSENGER
CHOICE
AWARDS™

2010

BRASIL DO VINHO

THE BRAZIL OF WINES

UM ROTEIRO INEBRIANTE
PELAS VINÍCOLAS DA
SERRA GAÚCHA

AN INEBRIATING ITINERARY
THROUGH THE VINEYARDS
OF SERRA GAÚCHA

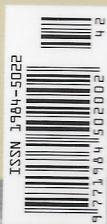
O MUNDO DE

CLEO PIRES

"ME SINTO EM PLENO EXERCÍCIO DO MEU
SER QUANDO ESTOU VIAJANDO"

THE WORLD OF CLEO PIRES

"I FEEL LIKE I CAN TOTALLY BE MYSELF
WHEN I'M TRAVELING"



E MAIS • UMA CONVERSA EXCLUSIVA COM ANTONIO BANDEIRAS; AS BELEZAS DA COSTA AMALFITANA, NA ITÁLIA; E OS 15 ANOS DE SÃO PAULO FASHION WEEK
PLUS • AN EXCLUSIVE TALK WITH ANTONIO BANDERAS; THE WONDERS OF THE AMALFI COAST IN ITALY; AND 15 YEARS OF SÃO PAULO FASHION WEEK

A STAR ALLIANCE MEMBER



MARCA HISTÓRICA

HISTORIC LANDMARK

Há pouco mais de um mês, atingimos dois recordes sucessivos no número de passageiros transportados em um único dia. Na volta dos feriados de Tiradentes e Semana Santa, em 25 de abril, mais de 136 mil pessoas voaram conosco. Superamos, assim, a marca alcançada dias antes, na véspera dos feriados, quando havíamos atingido 131 mil clientes transportados. E mantivemos nossos altos índices de pontualidade e regularidade.

Ficamos muito felizes com esses recordes, frutos da união de nossa eficiência operacional com uma série de condições atraentes para que mais pessoas possam viver uma experiência de viagem positiva e gratificante. Anos atrás, assumimos o compromisso de ampliar o acesso às viagens de avião para uma parcela maior da população, com um serviço de alta qualidade. A criação dos nossos perfis de tarifas, ainda em 2006, foi o primeiro reflexo da segmentação e do aprimoramento dos serviços.

Em 2010, intensificamos as iniciativas nesse sentido, enfatizando que "a TAM é para todo mundo". Instalamos pontos de vendas em lojas de uma das principais redes varejistas do país, as Casas Bahia; firmamos parcerias com empresas de ônibus, para facilitar o acesso às cidades não atendidas por aeroportos no interior; negociamos novas formas de financiamento; e elaboramos tarifas promocionais para quem compra com antecedência.

Ao mesmo tempo, continuamos sendo a empresa aérea preferida dos passageiros que viajam a negócios. Levantamentos da Associação Brasileira de Agências de Viagens Corporativas (Abracorp) mostram a liderança da TAM em vendas no setor em 2009 e 2010.

Esses resultados indicam que estamos no caminho certo. E, no ano em que comemoramos nossos 35 anos, reafirmamos o compromisso de oferecer o melhor serviço a você, que escolheu viajar com a gente.

Um abraço,

**"ANOS ATRÁS,
ASSUMIMOS O
COMPROMISSO DE
AMPLIAR O ACESSO ÀS
VIAGENS DE AVIÃO PARA
UMA PARCELA MAIOR DA
POPULAÇÃO"**

**"YEARS AGO, WE COMMITTED
OURSELVES TO EXPANDING
ACCESS TO AIR TRAVEL TO
A LARGER SHARE OF THE
POPULATION"**

Just over a month ago, we achieved two successive records in the amount of passengers transported in a single day. On their return on the Tiradentes and Holy Week holidays, April 25th, more than 136,000 people flew with us. Therefore, we surpassed the milestone reached just days earlier, on the eve of the holidays, when we had transported 131,000 customers. And we maintained our high standards of punctuality and regularity.

We were very pleased with these records, results of a combination of our operational efficiency with a series of attractive conditions so that more people may have positive and rewarding travel experiences. Years ago, we committed ourselves to expanding access to air travel to a larger share of the population with high quality of service. The creation of our fare bundles, in 2006, was the first glimpse of segmentation and services enhancement.

In 2010, we intensified our efforts in this area, emphasizing that "TAM is for everybody." We installed points of sale in stores of the country's main retail chain, Casas Bahia; we established partnerships with bus companies to facilitate access to cities not served by airports in the inland; we negotiated new forms of financing and elaborated promotional fares for those who purchase in advance.

At the same time, we remain the favorite airline of passengers traveling on business. Surveys of the Association of Corporate Travel Agencies (Abracorp) show TAM's leadership in sales in this sector, in 2009 and 2010.

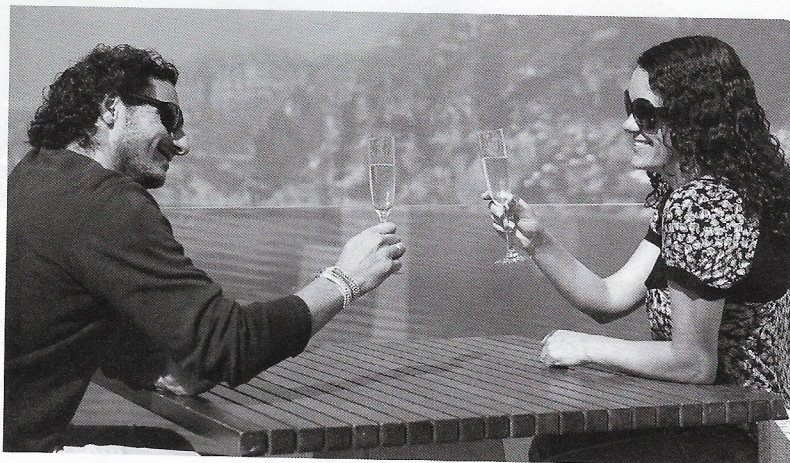
These results indicate that we are on the right track. And, in the year that we're celebrating our 35th birthday, we reaffirm our commitment to offering the best service to you, who has chosen to travel with us.

Warm regards,

Libano Miranda Barroso

LIBANO MIRANDA BARROSO
PRESIDENTE DA TAM
TAM'S CEO





• EDUARDO PETTA E CAROLINA DA RIVA

TEXTO E FOTO / TEXT AND PHOTO

Juntos há 15 anos, o jornalista e a fotógrafa deixaram os trabalhos freelancers em São Paulo para se embrenharem pela Europa. Eduardo decidiu fazer doutorado em Portugal e levou a família na bagagem. O casal, mais um filho de 7 anos, aproveita a facilidade de locomoção dentro do Velho Continente para viajarem juntos. Para esta edição, eles fizeram um roteiro bem romântico pela Costa Amalfitana, na Itália.

Together for 15 years, the journalist and the photographer left their freelance work in São Paulo to make their way in Europe. Petta decided to go for doctorate studies in Portugal and brought his family along. The couple, plus their 7-year-old son, take advantage of the easy circulation within the Old Continent to travel together. For this issue, they took a romantic tour of the Amalfi Coast in Italy.



• CHRISTIAN GAUL

FOTO / PHOTO

Para quem começou fotografando leilões de gado, Christian considera que está muito bem hoje: é um dos fotógrafos prediletos de personalidades como Cleo Pires. Desde 2001, o fotógrafo cruza com a atriz, reencontros que já criaram uma cumplicidade entre eles.

For someone who started out clicking livestock auctions, Gaul considers himself quite successful these days: he's a favorite photographer among celebs like Cleo Pires. The photographer has been crossing paths with the actress since 2001, which has generated a sense of teamwork between them.



• WAGNER SOBRADO

FOTO / PHOTO

Oficialmente, Wagner é o nome do tratador das imagens que são publicadas na TAM Nas Nuvens. Mas aqui para nós, da redação, ele é o sempre simpático e prestativo Tim Maia (a foto ao lado é autoexplicativa, não?).

Wagner is the given name of the man who treats the images that are published in TAM Nas Nuvens. But for us here in the office, he's known as the friendly and helpful Tim Maia (the opposite photo is pretty self-explanatory, isn't it?).

CONTEÚDO E ENTRETENIMENTO DE BORDO

TAM

TAM LINHAS AÉREAS S/A

PRESIDENTE: LÍBANO MIRANDA BARROSO

DIRETORA DE MARKETING: MANOELA AMARO

DIRETOR DE ASSUNTOS CORPORATIVOS: MARCELO MENDONÇA

TAM
NAS NUVEIS

DIRETORES EXECUTIVOS: GIOVANNI RIVETTI, ROBERTO FERES, EDOARDO RIVETTI, RAPHAEL ALCÂNTARA, JOE CARREIRA E FABIOLA CARVALHINHO

REDAÇÃO

DIRETORA DE REDAÇÃO: CINDY WILK

REDATOR-CHEFE: AUGUSTO OLIVANI

REPÓRTER: ESTELA COTES

ESTAGIÁRIO: HAMILTON RODRIGUES

DIRETOR DE ARTE: DANILO COSTABILE

DESIGNERS: DENISE AIRES E LEONARDO KAYO

PRODUTORA EXECUTIVA: LÍGIA OSÓRIO

REVISÃO: CAROLINA REQUENA E RAFAEL FABER FERNANDES

TRADUÇÃO: MATTHEW RINALDI, TWENTYTWO, COMMITMENT TO LANGUAGE

PRODUÇÃO GRÁFICA: SÉRGIO H. ALMEIDA E MARCOS A. S. BORGES

PROJETO EDITORIAL: ROBERTO FERES E CINDY WILK

PROJETO GRÁFICO: RAFAEL PERA E DANILO COSTABILE

COLABORADORES

TEXTO: ALEX XAVIER, ANTONELLA KANN, CYNTHIA COSTA, EDUARDO PETTA, GUSTAVO BASSO, JAVIER E SÉRGIO TORRES, JÚLIA LEÃO, RODRIGO MENDES, RODRIGO PINTO, SÔNIA RACY, THIAGO STIVALETTI

FOTO: CAROLINA DA RIVA, CHRISTIAN GAUL, GLIVAN BARRETO, MARCO PINTO, RAPHAEL BRIEST, ZE GABRIEL

ILUSTRAÇÃO: EDUARDO BELGA, MARCIO BATISTA, NIK NEVES

PUBLICIDADE

DIRETOR COMERCIAL: RODRIGO LIMA rodrigo.lima@tamnasnuvens.com.br

ASSISTENTE DE DIRETORIA: CHIMENE GREGÓRIO chimene.gregorio@tamnasnuvens.com.br

DANIELLA GALUPPI daniella.galuppi@tamnasnuvens.com.br

ALESSANDRA HIDALGO alessandra.hidalgo@tamnasnuvens.com.br

DANIEL PALADINO daniel.paladino@tamnasnuvens.com.br

RAFAEL MARTINS rafael.martins@tamnasnuvens.com.br

SANDRA TORRE sandra.torre@tamnasnuvens.com.br

MARKETING PUBLICITÁRIO: FÁBIO FERREIRA fabio.ferreira@tamnasnuvens.com.br

GERENTE DE OPEC: CLAUDIO FERRO claudio.ferro@tamnasnuvens.com.br

ASSISTENTE DE OPEC: TAMIRES PROVESLO tamires.proveslo@tamnasnuvens.com.br

GERENTE FINANCEIRO: Edvaldo Almeida

GERENTE DE ATENDIMENTO: Marcela Vetere

GERENTE JURÍDICO: Fábio Alcântara

PARA ANUNCIAR

comercial@tamnasnuvens.com.br ou (11) 3048-3103

REPRESENTANTES

MINAS GERAIS
YES COMUNICAÇÃO

(31) 316-3440

ESPIRITO SANTO

DICAPÉ REPRESENTA-
ÇÕES SERVIÇOS LTDA

(27) 3229-1986 / 9254-9908

RIO GRANDE DO SUL E

SANTA CATARINA

CUCCHIARELLI REPRE-
SENTAÇÕES

(51) 3268-0374 / 8179-4943

PARANÁ

VIA+ MÍDIA EXTENSIVA

(41) 3014-2766

DISTRITO FEDERAL
E COIÁS

FORZA COMUNICAÇÃO
E MARKETING

(61) 3357-8434

PERNAMBUCO, PIAUÍ,

PARAÍBA, RIO GRANDE DO

NORTE, CEARÁ

E MARANHÃO

NS&A - NÚCLEO DE

SOLUÇÕES &

ALTERNATIVAS DO

CE S/C LTDA

(85) 3264-0406 / 9952-3149

CAMPINAS E REGIÃO

VVR REPRESENTAÇÕES

(19) 3294-6027 E / 7819-5794

ALAGOAS, BAHIA, SERGIPE,

PARÁ E AMAZONAS

CANAL C COMUNICAÇÃO

(71) 3025-2670

INTERNATIONAL

SALES (USA)

ONBOARDTV

PH: 954-455-5056 EXT. 210

agraldo@obtvus

BUENOS AIRES (ARG)

ROBERTO RAJMLEVICH

PH: (54 11) 4961-5210 /

4963-7561

NEW CONTENT EDITORA E PRODUTORA LTDA.

AVENIDA MOFARREJ, Nº 825, GALPÃO 4 - VILA LEOPOLDINA - SÃO PAULO/SP - CEP 05311-000

(11) 3048-3103 - WWW.TAMNASNUVENS.COM.BR

FOTO CAPA: CHRISTIAN GAUL PRÉ-IMPRESSÃO, IMPRESSÃO E ACABAMENTO: IBEP GRÁFICA. TRATAMENTO DE IMAGEM: WAGNER SOBRADO (IBEI GRÁFICA). ESTA REVISTA FOI IMPRESSA EM PAPEL COUCHÉ FOSCO 70 G/M². ORIGINÁRIO DE MADEIRA DE FLORESTAS RENOVÁVEIS DE EUCALIPTO. TIRAGEM: 180.000 EXEMPLARES AUDITADOS PELA KPMG AUDITORES ASSOCIADOS. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. OS ARTIGOS ASSINADOS SÃO DE INTEIRA RESPONSABILIDADE DOS AUTORES E NÃO REPRESENTAM A OPINIÃO DA REVISTA, DA EDITORA OU DA TAM LINHAS AÉREAS S.A. A REPRODUÇÃO DAS MATERIAS E DOS ARTIGOS SOMENTE SERÁ PERMITIDA SE PREVIAMENTE AUTORIZADA POR ESCRITO PELA EDITORA, COM CRÉDITO DA FONTE.

TAM

new content

ACCESS

A revista TAM nas Nuvens é uma publicação mensal da New Content Editora e Produtora Ltda., com conteúdo desenvolvido pela TAM nas Nuvens, uma parceria entre as empresas TAM, New Content e Access Inflight Media



Agora oferecemos o primeiro check-in totalmente mobile.

Somos a primeira companhia aérea do país com check-in sem papel. Agora nossos passageiros podem fazer tudo pelo celular: o check-in, escolher o assento e, se não precisarem despachar a bagagem, podem embarcar direto em nossos voos. Por enquanto, esse serviço só está disponível em dois aeroportos, Ribeirão Preto e São José do Rio Preto, mas em breve estará em todos os aeroportos em que operamos. Além de ser mais sustentável, esse check-in é mais ágil e prático.

Veja como funciona:

1. Acesse o nosso site pelo celular.



2. Faça o check-in e escolha o assento.



3. Receba o cartão de embarque via e-mail ou SMS.



4. Vá direto ao portão de embarque, com um documento oficial com foto.



Outras formas de check-in:

• Fácil Web
Check-in pela internet.

• Fácil
Totem de autoatendimento no aeroporto.

• Balcão
Procedimento tradicional.

NOVO • Check-in Móvel
Tablets e impressoras portáteis em ônibus TAM ou em aeroportos com nossos atendentes.

TAM

Paixão por voar e servir



CHECK-IN SEM PAPEL

PAPERLESS CHECK-IN

Os usuários de smartphones Blackberry que voam com a TAM de Ribeirão Preto a São Paulo/Congonhas e de São José do Rio Preto para São Paulo e para Cuiabá já contam com a nova funcionalidade do aplicativo TAM Mobile: check-in sem a impressão de nenhum papel. Essa nova ferramenta funciona de maneira simples. Ao confirmar a presença no voo, o sistema automaticamente cria um cartão de embarque eletrônico que deve ser apresentado ao agente de segurança do aeroporto, para entrar na sala de embarque, e a um funcionário da TAM no momento do embarque. O download pode ser feito de forma gratuita pelo site blackberry.com/appworld.

Blackberry users who fly with TAM from Ribeirão Preto to São Paulo/Congonhas and from São José do Rio Preto to São Paulo and to Cuiabá can already enjoy a new feature in their TAM Mobile application: they can check in without a paper print-out. This new tool works in a very simple way. Once a passenger's presence is confirmed for the flight, the system automatically creates an electronic boarding pass that must be shown to the airport security agent and to a TAM clerk in the boarding area. It can be downloaded free of charge at blackberry.com/appworld.



ORLANDO EM ALTA

THE ORLANDO BOOM

A TAM programou um voo extra, diário, de ida e volta entre São Paulo/Guarulhos e Orlando, nos Estados Unidos, para o período de 5 de julho a 1º de agosto. O objetivo é atender ao aumento da demanda durante a alta temporada das férias escolares. Diariamente, o voo JJ 9398 partirá à 1h do aeroporto de Cumbica e chegará a Orlando às 9h05 (hora local). No sentido inverso, o JJ 9399 decolará de Orlando às 12h30 (hora local) e pousará em Guarulhos às 22h. O voo JJ 8086, que sai todos os dias de Guarulhos às 11h10 e pousa em Orlando às 19h15 (hora local), continuará operando normalmente tanto na ida como na volta.

TAM has added an extra daily roundtrip flight between São Paulo/Guarulhos and Orlando, in the United States, from July 5th through August 1st. The objective is to meet the heavy demand during the school holidays high tourism season. Every day, flight JJ 9398 will leave Cumbica airport at 1:00 a.m., arriving in Orlando at 9:05 a.m. (local time). On the way back, JJ 9399 takes off from Orlando at 12:30 p.m. (local time), landing in Guarulhos at 10:00 p.m. Flight JJ 8086, which leaves Guarulhos every day at 11:10 a.m. and lands in Orlando at 7:15 p.m. (local time), will continue to operate normally both ways.

ROCK IN RIO

ROCK IN RIO

Com exclusividade na América Latina, a TAM Viagens é a operadora de turismo oficial do Rock in Rio 2011, festival que será realizado nos dias 23, 24, 25 e 30 de setembro e 1º e 2 de outubro, no Rio de Janeiro. A operadora também terá uma loja de 30 metros quadrados na Rock Street para atendimento aos clientes. A TAM Viagens lançou um hotsite especial (tamviagens.com.br/rockinrio) para fornecer todas as informações sobre as opções de roteiros para o festival.

TAM Viagens is the exclusive official Latin-American tourism operator for the 2011 Rock in Rio festival, to be held on September 23rd, 24th, 25th and 30th as well as October 1st and 2nd in Rio de Janeiro. The operator will also have a 100-square-foot store on Rock Street. TAM Viagens has put up a special hotsite (tamviagens.com.br/rockinrio) to provide all info on itineraries for the festival.

PRÊMIO NA REDE

ONLINE AWARDS

A TAM recebeu em maio o prêmio Top of Mind Internet 2011. A premiação, uma iniciativa do Datafolha em parceria com o portal UOL, já está na quinta edição e valoriza as marcas mais lembradas espontaneamente pelos internautas. A TAM foi a empresa mais citada pelos entrevistados na categoria Companhia Aérea, com quatro pontos percentuais à frente da segunda colocada. De acordo com Manoela Amaro, Diretora de Marketing da TAM, o prêmio é um reconhecimento à crescente presença da companhia no ambiente on-line. "Cada vez mais estamos estreitando o relacionamento com os nossos clientes por meio das redes sociais e de serviços de web, o que fortalece nossa marca", afirma Manoela.

TAM was awarded the 2011 Top of Mind Internet award. The prize, an initiative from Datafolha in collaboration with the web portal UOL, is in its fifth edition and awards the brands that were spontaneously most-remembered by Internet users. TAM was the most frequently mentioned company in the airline category by the people interviewed, four percentage points above the second-place airline. According to Manoela Amaro, Marketing Director for TAM, the award acknowledges the ever-increasing presence of the company in the online environment. "We are gradually forming a closer relationship with our clients by way of social networks and web services, which is strengthening our brand," says Manoela.

COMPRA ON-LINE REFORMULADA

ONLINE SHOPPING REFORMULATED

O novo site de compras da TAM já está no ar. Desde maio, a nova página torna a experiência da compra mais ágil e fácil. Agora são menos passos para realizar a aquisição dos bilhetes e ainda é possível salvar os dados do passageiro (nome e contato) para facilitar o processo na próxima vez em que a página for acessada. Na busca por cidade, já é possível consultar voos com saídas de cidades próximas, como é o caso de São Paulo, Guarulhos e Campinas. Além disso, a página conta, ainda, com mais opções de filtros, o que torna a busca pelo melhor voo ainda mais rápida. O endereço continua o mesmo: tam.com.br.

TAM's new shopping site is already online. Since May of this year, the new page makes the shopping experience quicker and easier. Now there are fewer steps for acquiring tickets and it's possible to save the passenger info (name and contact) to make the process easier the next time they visit the page. In the city search page, you can now check flights departing from nearby cities, as is the case of São Paulo, Guarulhos and Campinas. In addition, the page also features more filter options, making a search for the best flight even quicker. The address remains the same: tam.com.br.

NOVO VOO

NEW FLIGHT

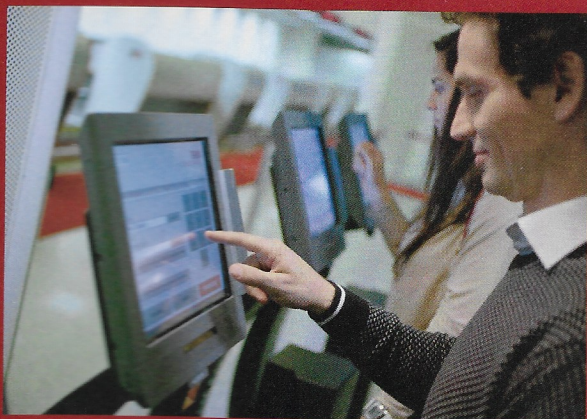
Desde o dia 7 de maio, a TAM opera um novo voo de ida e volta entre as capitais Belém e Brasília, com o objetivo de atender à demanda nessa rota com mais opções de horários. Com a nova frequência, a TAM passa a operar cinco voos diários entre as duas cidades. O voo JJ 3818 parte de Brasília às 8h25 e chega a Belém às 10h55 (horário local), de segunda-feira a sábado. No sentido inverso, o JJ 3819 decola da capital paraense às 11h35 e pousa em Brasília às 14h11.

Since May 7th, TAM has been operating a new roundtrip flight between the state capitals Belém and Brasília, in order to meet the demand of this route by offering more options of hours. With this new flight, TAM now operates five daily flights between the two cities. Flight JJ 3818 departs from Brasília at 8:25 a.m. and arrives in Belém at 10:55 a.m. (local time), Monday through Saturday. On the way back, JJ 3819 takes off from the capital of Pará at 11:35 a.m. and lands in Brasília at 2:11 p.m.

INTERNET

Acesse nosso canal no YouTube / Go to our channel on YouTube youtube.com/tam Siga-nos no Twitter / Follow us on Twitter twitter.com/tamairlines
Dê um "curtir" no Facebook / Like us on Facebook facebook.com/tamairlines





CHECK-IN FÁCIL

EASY CHECK-IN

Hoje os clientes TAM contam com quatro opções do serviço que agiliza o check-in e evita filas:

Web: Pela internet, é possível escolher o assento, adicionar o programa de fidelização no qual deseja pontuar e imprimir o cartão de embarque em um período de 72 horas a 90 minutos antes do voo.

Mobile: Na tela do seu celular com acesso à internet, o cartão de embarque é enviado por e-mail ou SMS e apresentado a um funcionário TAM.

Totem: O cliente emite seu bilhete sem precisar entrar na fila utilizando os totens próximos aos balcões da TAM nos aeroportos.

Tablet: No ônibus entre Congonhas e Guarulhos e nos próprios aeroportos em São Paulo, atendentes auxiliam o check-in pelo inovador sistema de tablets. O passageiro com o cartão tem uma fila específica para despachar as malas. Para disponibilidade e maiores informações, consulte o site da TAM (tam.com.br).

Now TAM customers can count on four service options that facilitate check-ins and avoid lines:

Web: Via the internet, you can select your seat, join the fidelity program of your choice and print your boarding pass in the period of between 72 hours and 90 minutes before your flight.

Mobile: On the screen of your cell phone with access to the internet, the boarding pass is sent by e-mail or text message and presented to a TAM employee.

Totem: Customers issue their ticket without having to wait in line, utilizing the totems near the TAM counter at airports.

Tablet: On the bus between Congonhas and Guarulhos and at the São Paulo airports, attendants assist check-ins via the innovative tablet system. Passengers with cards go to a specific line to check their bags.

To check availability and other information, visit TAM's website (tam.com.br).



APLICATIVOS PARA IPHONE E IPAD

APPLICATIONS FOR IPHONES AND IPADS

Ofertas TAM: Alerta usuários sobre promoções nos trechos nacionais e internacionais preferidos, além de trazer opções de pacotes da TAM Viagens e passagens com pontos Multiplus do Programa TAM Fidelidade.

StarAlliance FareFinder: Busca com praticidade voos operados pelas companhias associadas à Star Alliance, atendendo a exigências de datas fixas ou flexíveis, classe, preço e escala.

Ofertas TAM: Alerts users about promotions on their preferred domestic and international routes, in addition to offering options for TAM Viagens packages and tickets with Multiplus points in the TAM Fidelidade Program.

StarAlliance FareFinder: A practical way to search for flights run by airlines that are members of the Star Alliance, attending to requirements for defined or flexible dates, class, price and stopovers.



INTERNET



Assista ao conteúdo da TV TAM Nas Nuvens e às nossas campanhas no YouTube / Watch content from TV TAM Nas Nuvens and our campaigns on YouTube youtube.com/tam Siga-nos no Twitter para saber notícias da TAM, conhecer promoções e também para esclarecer suas dúvidas / Follow us on Twitter to get news from TAM, find out about promotions and get answers for your questions twitter.com/tamairlines Dê um "curtir" no nosso perfil no Facebook e fique por dentro de nossos serviços e destinos / "Like" our profile on Facebook and get the low-down on our services and destinations facebook.com/tamairlines



TAM AVIAÇÃO EXECUTIVA

TAM EXECUTIVE AVIATION

Com o objetivo de oferecer a solução mais completa em aviação executiva aos nossos clientes, dispomos de serviços de venda e fretamento de aeronaves, além de outros produtos. Representamos há mais de 25 anos a fabricante de aviões Cessna no Brasil e, desde 2004, a Bell, fabricante de helicópteros. Comercializamos um portfólio completo de aeronaves, desde monomotores, turboélices, helicópteros e jatos Citation. A empresa conta com certificação Wyvern, requisito para o serviço de fretamento exigido pelas maiores empresas do mundo para o transporte de seus executivos.

With the objective of providing the most complete executive aviation solutions to our clients, we offer aircraft sales and charter services, in addition to other services.

We have represented Cessna planes in Brazil for the last 25 years, and the helicopter manufacturer Bell since 2004. We also sell a complete portfolio of aircraft, including single engines, turboprops, helicopters and Citation jets. The company has received the Wyvern certificate, demanded by the world's biggest companies for the transport of their executives in charter flights.

Nosso portfólio de produtos e serviços também inclui:

- venda de treinamento em simuladores FlightSafety;
- serviços aéreos - FBO;
- manutenção de aeronaves;
- gerenciamento de aeronaves.

Our products and services portfolio also includes:

- sale of FlightSafety simulator training;
- air services - FBO;
- airship maintenance;
- airship management.



CONTATO / CONTACT

Vendas de Aeronaves: 55 11/5582-8711; Taxi Aéreo: 55 11/4002-7000; Manutenção: 55 11/4589-5500; ou acesse: tamaviacaoexecutiva.com.br

TAM AVIAÇÃO EXECUTIVA



TAM CARGO

TAM CARGO SERVICE

AS FACILIDADES OFERECIDAS PARA
QUEM DESEJA COMODIDADE NA
HORA DE DESPACHAR SUA ENCOMENDA

SERVICES OFFERED TO THOSE
WHO WANT CONVENIENCE WHEN
DISPATCHING THEIR SHIPMENT

A TAM Cargo, especializada no transporte aéreo de cargas e encomendas em geral, oferece serviços para solucionar todos os tipos de urgência com eficiência, praticidade e pontualidade. Possui sistema de rastreamento de encomendas 24 horas pelo site ou pelo call center. Atende a mais de 4 mil cidades no território nacional, além de cidades no exterior, e opera mais de 700 voos diários.

TAM Cargo is a special air cargo service created to solve urgent delivery problems with efficiency in a practical and punctual manner. Its online shipment tracking system allows for 24-hour real-time checking through its website or call center. Over 4,000 cities are covered in Brazil, besides cities outside the country, in more than 700 flights each day.

TAM CARGO PRÓXIMO VOO**

O melhor, mais rápido e confiável do mercado para o transporte de sua encomenda, e serviço porta a porta sem custo adicional*. *Realizamos o serviço fora do horário comercial com pagamento de taxa adicional.

TAM CARGO PRÓXIMO DIA**

Garantimos a entrega no horário comercial do próximo dia útil ao envio com a comodidade do serviço porta a porta sem custo adicional.

TAM CARGO CONVENCIONAL**

Para você que não tem pressa e quer as melhores tarifas, este serviço é ideal para entregas com prazos mais flexíveis. Oferecemos para este serviço coleta e entrega (porta a porta) opcional de segunda a sexta-feira, em horário comercial**. **Coleta/entrega restrita para determinados tipos de carga. Consulte nosso call center.

TAM CARGO INTERNACIONAL

Desenvolvido para atender às demandas de importação e exportação na modalidade aeroporto-aeroporto. Por meio deste serviço, oferecemos às empresas condições seguras e eficazes para a entrada e saída de cargas nos principais aeroportos dos EUA, Europa, Extremo Oriente, Oriente Médio e Mercosul.

TAM CARGO NEXT FLIGHT**

The best, quickest and most reliable service in the market for transporting your package, with door-to-door service at no extra charges*. *We undertake off-commercial-hours services for an additional charge.

TAM CARGO OVERNIGHT**

We guarantee delivery during commercial hours on the next working day after shipment, with door-to-door service, at no extra charges.

TAM CARGO STANDARD**

For those who are not concerned about speed and want the best rates, this is the ideal service for delivery with a more flexible timeframe. For this service we offer collection and delivery (door-to-door) optional from Monday to Friday, during commercial hours**. **Collection/delivery restricted to certain types of cargo. Consult our call center.

TAM CARGO INTERNATIONAL

Developed to meet the import and export demands of airport-to-airport services. Through this service we offer companies safe and efficient conditions for arrival and departure of cargo in the main airports of the USA, Europe, Far East, Middle East and Mercosul.

MAIS INFORMAÇÕES / MORE INFO

TAM
CARGO

Brasil / Brazil: 0300-1159999; EUA / USA: 1-877-tam xport (1-877-826-9767). Fora da área de cobertura dos EUA/Outside USA: 305-876-9622; 305-876-9066; 305-876-9475; 305-876-9379 tamcargo.com.br

*As ligações serão tarifadas ao custo de uma ligação local mais impostos. **Serviços disponíveis dentro do Brasil. Consulte as restrições de carga para envio
*Calls will be charged at the cost of local calls, plus taxes. **Service available within the Brazilian territory. Please consult regulation for cargo shipment



— Rotas domésticas TAM
TAM's domestic routes

— Alianças regionais
Regional alliances

ALIANÇAS REGIONAIS/REGIONAL ALLIANCES

TRIP
Linha Aérea

NHT
Linha Aérea

PANTANAL

ROTAS DOMÉSTICAS

DOMESTIC ROUTES

OFERECEMOS MAIS DE 140 VOOS
OPERADOS POR NOSSAS PARCEIRAS
REGIONAIS, ATINGINDO DESTINOS EM
TODAS AS REGIÕES DO BRASIL

WE OFFER OVER 140 FLIGHTS
OPERATED BY OUR REGIONAL
PARTNERS, WITH DESTINATIONS IN ALL
REGIONS OF BRAZIL



ALIANÇAS INTERNACIONAIS/INTERNATIONAL ALLIANCES

ANA

British Midland International bmi

AIR CHINA 中国国际航空公司

Spanair

DB

pluna

U.S. AIRWAYS

TP TAPPORUGAL

Continental Airlines

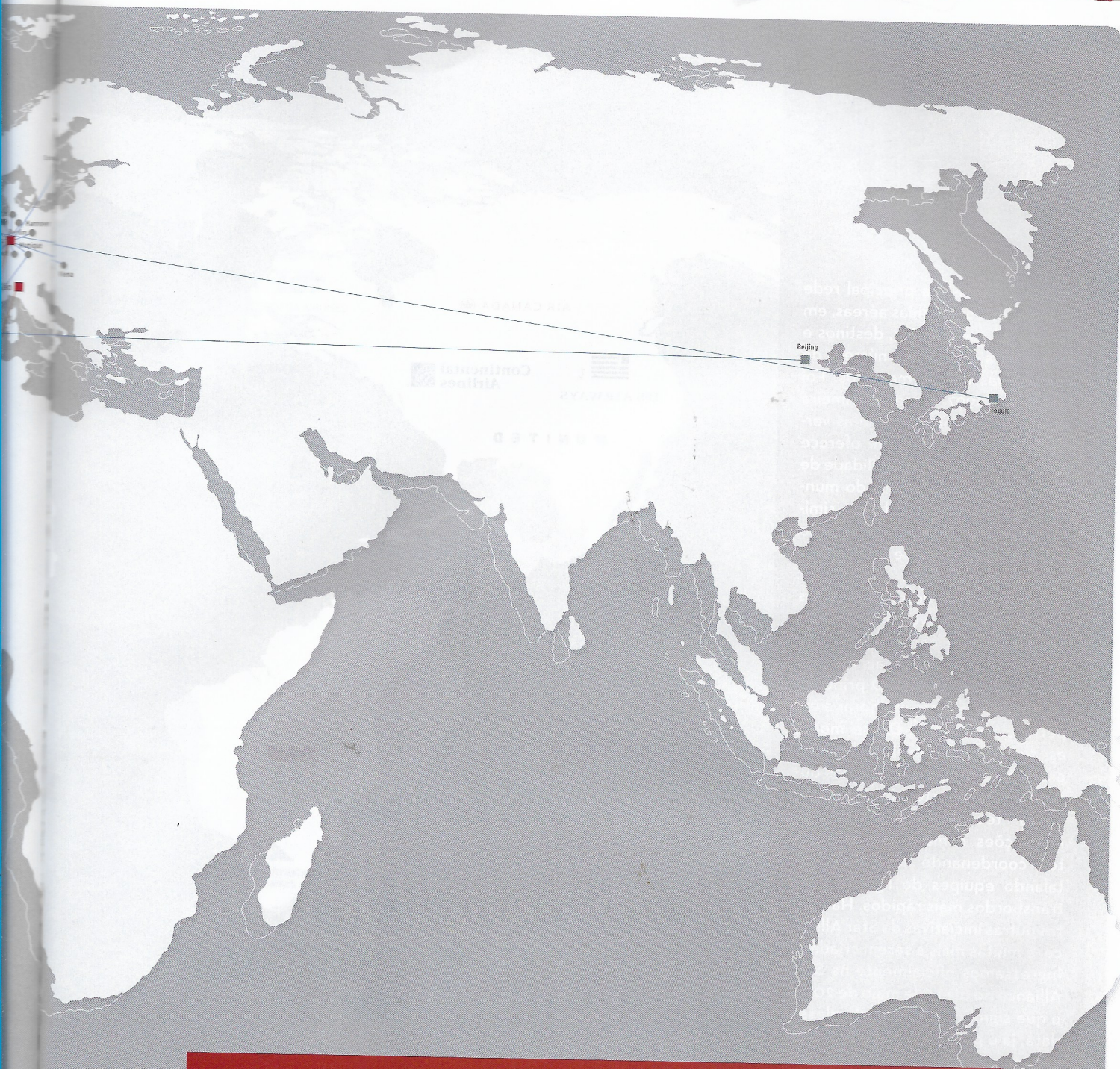
AIR CANADA

SWISS Swiss International Air Lines

Lufthansa

LAN

UNITED



ROTAS INTERNACIONAIS TAM E CODE-SHARE

TAM INTERNATIONAL ROUTES AND CODE-SHARE

VISANDO OFERECER NOVAS OPÇÕES DE VOOS, TEMOS DIVERSAS ALIANÇAS INTERNACIONAIS. POR MEIO DESSSES ACORDOS, CLIENTES TAM PODEM VIAJAR PARA MAIS DE 130 DESTINOS. CONFIRA AS EMPRESAS PARCEIRAS

TO OFFER NEW FLIGHT OPTIONS, WE HAVE SEVERAL INTERNATIONAL ALLIANCES. THROUGH THESE AGREEMENTS, TAM CLIENTS CAN TRAVEL TO OVER 130 DESTINATIONS. CHECK OUT OUR PARTNER AIRLINES



AVIÕES	AERONAVES	PASSAGEIROS	PESO MÁX. DECOLAGEM	PESO MÁX. POUSO
<i>planes</i>	<i>aircraft</i>	<i>passengers</i>	<i>maximum take-off weight</i>	<i>maximum landing weight</i>
1. Airbus A319	28	144	64 t	61 t
2. Airbus A320	86	174	70 t	64,5 t
3. Airbus A321	09	220	89 t	77,8 t
4. Boeing 767	03	205	186 t	145 t
5. Airbus A330	20	221	230 t	180 t
6. Airbus A340	02	267	372 t	243 t
7. Boeing 777	04	362	347,8 t	251,2 t
8. ATR 42-300/320	05	45	16,7 t	16,4 t

FROTA OPERACIONAL

OPERATIONAL FLEET

A TAM ORGULHA-SE DE TER UMA DAS FROTAS DE AVIÕES COMERCIAIS MAIS MODERNAS DO MUNDO,
CAPAZ DE OFERECER MAIS CONFORTO E SEGURANÇA A TODOS OS PASSAGEIROS
TAM IS PROUD TO OPERATE ONE OF THE MOST STATE-OF-THE-ART FLEETS IN THE WORLD,
PROVIDING THE HIGHEST LEVEL OF COMFORT AND SAFETY FOR ALL PASSENGERS



TETO OPERACIONAL

operational ceiling

39 000 ft

39 000 ft

39 800 ft

43 100 ft

41 000 ft

41 000 ft

43 100 ft

25 000 ft

VELOCIDADE DE CRUZEIRO

cruise speed

850 km/h

850 km/h

850 km/h

870 km/h

870 km/h

890 km/h

896 km/h

450 km/h

MOTORES

engines

AE V2524-A5 - 24 000 lb

IAE V2500-A1 - 25 000 lb; IAE V2527-A5 - 27 000 lb; GE CFM56-5B4 - 27 000 lb

IAE V2533-A5 - 33 000 lb

GE CF6-80C2B6F - 61 000 lb

PW 4168A - 68 000 lb; GE CF6-80 E1A3 - 70 000 lb

Rolls-Royce Trent 553-61 - 53 000 lb

GE90-115B - 115 000 lb

PW120 E PW121



ACOBERTADO

SHIELDED

Considerado o primeiro avião projetado por uma mulher (Lillian Holden), o American Flea Ship foi um dos pioneiros no conceito de venda de kits para montagem em casa, o homebuilt. O modelo que está em exposição no Museu TAM foi construído em 1939 e vendido a um piloto brasileiro. Com apenas algumas horas de voo, o dono decidiu desmontá-lo e escondê-lo por temer que o governo pudesse solicitar seu uso na Segunda Guerra Mundial. E por 40 anos a aeronave ficou escondida, até que o Comandante Rampi, ex-piloto da TAM, adquiriu-a e, anos mais tarde, cedeu-a ao museu em troca de uma motocicleta de João F. Amaro, Presidente do Museu TAM.

Com apenas o assento para o piloto, o American Flea Ship atinge no máximo 140 quilômetros por hora. É um modelo raríssimo em todo o mundo e possui condições de voo, apesar de não voar bem.

Considered the first plane designed by a woman (Lillian Holden), the American Flea Ship was one of the pioneers in the concept of home assembly kits – known as a “homebuilt.” The model that’s on display at the TAM Museum was constructed in 1939 and sold to a Brazilian pilot. With just a few hours of flight, the owner decided to disassemble it and hide it for fear that the government would solicit its use in World War II. And for 40 years, the model remained hidden until Captain Rampi, a former pilot for TAM, acquired it and, years later, gave it to the museum in exchange for a motorcycle from João F. Amaro, President of TAM Museum.

With just the seat for the pilot, the American Flea Ship can fly as fast as 87 mph. It is a rare model all over the world and is capable of flying – though it doesn’t fly well.

SAIBA +

LEARN MORE

MUSEUTAM.COM.BR

 SER VIP DE VERDADE É
PARCELAR
SUAS
PASSAGENS
EM 10 VEZES
PARA PODER
VIAJAR
MAIS VEZES.

TAM ITAUCARD PLATINUM
COM ELE, VOCÊ AINDA ACUMULA 1,5 PONTO
MULTIPLUS A CADA US\$ 1,00 GASTO.



TAM

- CHECK-IN PREFERENCIAL
- SALA VIP DOMÉSTICA TAM
- EMBARQUE PREFERENCIAL
- PASSAGEM EM 10X SEM JUROS



**TRUESTAR
SECUREBAG**

- 1 EMBALAGEM
DE MALA GRÁTIS



**ESTACIONAMENTO
SAO PARKING**

- VALET GRATUITO
- 50% DE DESCONTO NA
1ª HORA DO ESTACIONAMENTO

3003 4841

(capitais e regiões
metropolitanas)

0800 724 4841

(demais regiões)

Conheça todos os benefícios do cartão:
www.itaucard.com.br/tamplatinum

A contratação do cartão está sujeita a análise e a aprovação de crédito. Ofertas válidas até 30/11/2011, restritas a uma utilização por dia. Parcelamento em 10 vezes: parcela mínima de R\$ 45,00 e exclusivamente para voos regulares operados pela TAM (JJ ou PZ). O acesso às Salas VIP deverá ocorrer mediante a apresentação do boarding pass TAM ou Star Alliance, com a data do dia da viagem. O desconto no pagamento das horas utilizadas no estacionamento é válido apenas para pagamento com o cartão TAM Itaucard Platinum e não é válido para clientes que utilizam o sistema "Sem Parar". Para usufruir das condições promocionais que envolvam descontos é indispensável o pagamento com o cartão TAM Itaucard Platinum. A responsabilidade pelos serviços e produtos aqui divulgados é exclusiva dos estabelecimentos. Consulte as condições, restrições e os estabelecimentos participantes no site www.itaucard.com.br/tamplatinum.

TAM
FIDELIDADE

Itaucard 